

**Информация
на объект нематериального культурного наследия**

*Творчество усвятской песнехорки
Ольги Федосеевны Сергеевой*

1.Объект культурного явления (историко-этнографическая справка)

Творчество усвятской исполнительницы народных песен О.Ф.Сергеевой как наиболее яркое свидетельство западно-русской певческой традиции.

Основанный на месте более древних поселений, близкий к пути «из варяг в греки», «город Усвят» впервые упомянут в летописных источниках под 1021 годом.

Русское Поозерье – это соседние с Витебской областью (так называемое белорусское Поозерье) южные районы Псковской, северо-западные – Смоленской и юго-западные – Тверской областей.

Усвятский район Псковской области – один из центральных районов Русского Поозерья, которое в силу своего географического положения и исторического развития явилось перекрестьем культурных традиций русских, белорусов, литовцев и поляков. Здесь, в условиях межэтнических контактов, хорошо сохранились архаические следы культурного наследия общих предков этих народов – балто-славянского племени кривичей, упоминаемого в древнерусских летописях.

2.Место бытования (село, деревня, район, область, край, республика)

Пос.Усвяты, Усвятский район, Псковская область, Российская Федерация.

Усвяты, расположенные вдали от крупных магистралей, сумели сохранить разные жанры народного фольклора. Здесь жили и еще живут (хотя их очень

мало) исполнители, которые могут донести до нас крупницы музыкального народного творчества. Феномен этнокультурной традиции русско-белорусского пограничья привлекал к себе внимание многих собирателей «живой старины», начиная с конца XIX века. Однако полноценное обследование традиционной культуры региона стало возможным лишь во второй половине XX века после появления в стране бытовой звукозаписывающей аппаратуры.

Известный петербургский музыковед-этнолог, член Союза композиторов России, преподаватель музыкального училища имени Н.А.Римского-Корсакова при Санкт-Петербургской консерватории Е.Н.Разумовская провела со своими студентами несколько фольклорных экспедиций в Усвятский район. В полевых записях 1971-1978 годов был представлен богатейший материал, так или иначе связанный с семейной жизнью и личной судьбой человек.

3. Формы бытования, выражения соответствующего явления

Песенное искусство - Исполнительские искусства

В 1971 году в деревне Щепуново Елена Николаевна встретила с исполнительницей народных песен Ольгой Федосеевной Сергеевой.

Эта встреча оказалась знаменательной для них обеих. Е.Н.Разумовская собрала бесценный по значимости звуковой архив, а Ольга Федосеевна обрела друга и почитателей своего удивительного дара.

Ольга Федосеевна Сергеева (1922 – 2002гг.) – выдающаяся фольклорная певица. За 10 лет общения с Ольгой Федосеевной начиная с 1971 года, от нее записано более 300 песен, плачей, рассказов о традиционной жизни русской деревни середины XX века. В ее репертуаре преобладают старинные обрядовые и лирические песни, что с первых дней знакомства выделило певицу из общей среды – ведь ее ровесницы в большинстве своем исполняли песни позднего лирического слоя, в основном, романсного типа, и популярные песни советских композиторов. И только от людей преклонного

возраста, выросших в доколхозной деревне, собиратели в 70-е – 80-е годы могли еще услышать бесценные образцы раннетрадиционного фольклора.

О.Ф. Сергеева родилась в деревне Перелазы Усвятского района Псковской области. Вышла замуж в 1947 г. в соседнюю деревню Щепуново и прожила там до конца своих дней. «Живой» поезд увидела впервые в 1973 году, когда Е.Н.Разумовская повезла Ольгу Федосеевну в Ленинград на этнографический концерт, организованный Союзом композиторов. с тех пор певица еще несколько раз приезжала в Ленинград. Она выступала на этнографических концертах и в радиопередачах. Фирма «Мелодия» сделала грамзаписи ее песен и в 1978 году выпустила две пластинки.

Пластинки вышли небольшим тиражом, мгновенно разошлись. И начался отсчет «звездных часов» существования Ольги Сергеевой, продолжающийся и после окончания ее земной жизни.

Певицу неоднократно вывозили на районные и областные смотры художественной самодеятельности. Слушатели писали ей благодарные письма. Псковская киностудия послала свою бригаду в деревню Щепуново для создания документального фильма о Сергеевой.

Особая, чисто сергеевская, индивидуальная манера интонирования привлекла к ее пению творческих людей разного направления.

Два лета прожила в доме *песнехорки* (местное название женщины, любящей песни, лидирующей в ансамбле) эстрадная певица Евгения Смолянинова, “вживую” перенимая сергеевский репертуар и исполнительскую стилистику.

4. Ценность культурного явления или формы выражения с исторической, художественной, этнологической, антропологической, лингвистической точек зрения.

В 1982 г. кинорежиссер Андрей Тарковский увез пластинки с песнями Сергеевой в Италию, где начались съемки фильма «Ностальгия». через год

«Ностальгия» вышла в мировой прокат (в России – в 1987 г., только после смерти Тарковского). Фильм о судьбе русского писателя-эмигранта Андрея Горчакова¹ обрамляется пением псковской крестьянки Сергеевой на фоне романтического сельского пейзажа.

В 2001 г. петербургский композитор Леонид Десятников написал вокально-инструментальный цикл «Русские сезоны» с использованием современных записей западно-русских народных песен из сборника «Традиционная музыка Русского Поозерья» (по материалам наших экспедиций). Песня Сергеевой «Кумушки» стала одной из частей этого произведения.

В 2003 г. на студии «Ленфильм» вышла картина «Бабуся», для которой автор сценария и режиссер Лидия Боброва отобрала из экспедиционного архива Е.Н.Разумовской несколько записей в исполнении Сергеевой.

В 2004 г. в годовщину смерти Ольги Федосеевны на ее родине, в районном центре Усвяты прошел большой фольклорный праздник с приглашением гостей из соседних районов.

С 2006 г. Псковский областной центр народного творчества проводит Ежегодный фольклорный фестиваль имени О.Ф. Сергеевой. На фестиваль съезжаются народные музыканты и певцы, молодежные и детские ансамбли из разных русских и белорусских регионов, а также фольклористы, изучающие местную традиционную культуру. Проводятся конкурсы на лучшее исполнение песен из репертуара знаменитой усвятской певицы.

ПЕЛАГЕЯ - певица

«У меня отдельные внутренние отношения с Псковской областью. Здесь жила моя виртуальная учительница Ольга Сергеева. Пусть и не познакомились лично, но для меня народные песни в ее исполнении – самый кулуарный ориентир в фольклоре. Она пела просто филигранно и оставила

¹ Переключка имен автора и его героя автобиографична – как и в «Страстях по Андрею», фильме об иконописце XV века Андрее Рублеве.

нам в наследие невероятное число песен. Я многому у нее училась и учусь», - сказала Пелагея.

СМОЛЬЯНИНОВА- певица

Исполнению народных песен Евгения Смольянинова училась непосредственно у народной певицы Ольги Сергеевой, с которой её свел счастливый случай, ставший важной вехой в творческой и духовной жизни молодой певицы. Евгения неоднократно бывала у О. Сергеевой в Усвятах, подолгу жила там, слушала и записывала песни, перенимала исполнение дивных песен Псковской земли у коренных её жителей.

Евгения Смольянинова — певица с неповторимым голосом и уникальной самобытной исполнительской манерой. Наиболее известна исполнением русских романсов и песен в художественных фильмах «Жизнь Клима Самгина» (1987 г.), «Мусульманин» (1994 г.), телефильме «Китайский сервис» (1999 г.) (поет за главную героиню все песни). В богатый и разнообразный репертуар певицы наряду с романсами входят и народные песни самых различных уголков России.

Евгения Смольянинова записала музыкальный альбом с народными деревенскими песнями и духовными стихами — «Красота», изданный на компакт-диске. В этот альбом вошла и песня «*Ой вы, кумушки...*» в варианте, который она услышала от Ольги Сергеевой. Исполняя эту песню, певица не приспособливалась к массовому вкусу, а всеми нюансами удивительного голоса, без какой-либо стилизации, бережно донесла до своего слушателя первозданную красоту старинной русской народной песни, сохранила саму её душу.

Леонид Десятников:

«Я поглощаю ее мощное излучение, мощную индивидуальность, я чувствую ее метафизику. В ее пении есть какие-то микроскопические тремолирования, которые невозможно записать никакими нотами, никаким осциллографом – это то, что невозможно зафиксировать. Это не может не вызывать трепета, не говоря уже об уважении... Сергеева – близкий мне в данный момент художник».

Андрей Тарковский:

«Я хотел рассказать о русской форме ностальгии, о том типичном для нашей нации состоянии души, которое охватывает нас, русских, когда мы находимся вдали от родины... Я хотел рассказать о похожей на судьбу связи русских со своими национальными корнями, со своим прошлым и со своей культурой, своей землей, друзьями и родными, о той глубинной связи, от которой они не могут отрешиться всю свою жизнь – куда бы ни забросила их судьба...».

Видимо, для великого русского режиссера голос псковской певицы Ольги Сергеевой стал музыкальным знаком родины, от которой он был в последние годы жизни насильственно отлучен.

Ольга Арефьева — певица самобытная, очень разноплановая, пробующая, и небезуспешно, свой неповторимый сильный голос в очень разных песенных жанрах. Это и реггей, и рок, и шансон, и джаз, и труднопричисляемые порой к какому-то определенному песенному жанру песни её собственного сочинения. В сферу творческих интересов Ольги давно уже входит фольклор и, в том числе, русская народная песня — деревенская и городская. Певица выпустила два музыкальных альбома на компакт-дисках с записями русских народных песен «Крутится – вертится» 2005 г. (в проекте Шансон-Ковчег) и «Каллиграфия» 2008 г.

Осенью 2006 года Ольга Арефьева приняла участие в ежегодном Фестивале памяти народной певицы Ольги Федосеевны Сергеевой и

исполнила несколько песен из репертуара певицы. В том числе песню «*Ой вы, кумушки...*», которую она специально подготовила к фестивалю. Ольге удалось сохранить аутентичность текста, и при этом добавить свои характерные интонации и чувства в исполнение. На сайте НеФормат опубликована статья о концерте Ольги Арефьевой в клубе «ГИР» города Пскова и об участии певицы в фестивале.

5. Механизмы, способы, формы, средства передачи традиции

О специфических чертах исполнения.

Будущая знаменитая певица, гордость Усвятского района, с детских лет «*бегала к Василихе слушать, як ина пяёт, и усе яё песни переняла*». Василиха – это прозвище жены соседа Василия, Арины Федотовны Семеновой (1902 – 1983), тоже замечательной *песнехорки*. От А.Ф. Семеновой также записано много песен, репертуарно совпадающих с сергеевскими. Но стилистически обе певицы поют по-разному. И это не случайно.

А.Ф. Семенова, обладая не по возрасту ярким голосом, пела, в основном, в типично обрядовой манере: энергично, сочно, что называется, крупным штрихом. В ее пении слышалась уверенная интонация лидера ансамбля, привыкшего всех вести за собой.

О.Ф. Сергеева также лидирует в ансамбле и поет, как все – тем же обрядовым голосом. (Е.Н.Разумовская и студенты слышали ее на свадьбе и в обряде Купальской ночи.) Но предпочитает петь одна, поскольку коллективное пение сковывает ее постоянную потребность «играть материалом», импровизировать. Сам процесс исполнения становится для певицы актом творческого самовыражения: лицо ее преображается, освещается каким-то внутренним светом, молодеет. И голос ее в сольном пении звучит совсем по-другому.

В порядке эксперимента Елена Николаевна неоднократно при каждой новой встрече с Сергеевой просила ее повторить какую-нибудь из

записанных ранее песен. Как правило, певица поначалу отказывалась («*Зачем? Я тебе новые приготовила!*»), и соглашалась на уговоры только потому, что вокруг нее сидела новая аудитория слушателей – очередная группа студентов Ленинградского музыкального училища, привезенная педагогом на фольклорную практику. И каждый раз звучали новые варианты мелодий и слов.

Сама Ольга Федосеевна объясняла существование разных исполнительских версий одной и той же песни у себя и у других певиц просто и точно. «*В каждой песне по сто перемен*» и «*Каждый пяёт, як яму урютнее*» (т.е. удобнее). Действительно, в каждой записи, представленной на дисках, мы слышим постоянное, из куплета в куплет, сквозное микротоварьирование мелодии, изощренную микромелизматiku², скорее, инструментального, нежели вокального характера. Каждое исполнение – наглядный пример неуёмной фантазии и художественной изобретательности творческой личности, наделенной Божественным даром постоянно «плести мелодическое кружево» на уровне подсознания. Ольге Федосеевне *урютнее* петь именно так!

Голос певицы с первых же звуков словно завораживает слушателя своей красотой и сердечностью. Он звучит сочно, глубоко и в то же время сдержанно, даже слегка приглушенно. В исполнении нет ничего внешнего, эмоционально открытого: это пение для себя и про себя, без расчета на слушателя. Простота, естественность, строгость сочетаются здесь с импровизационной свободой и тончайшей выразительностью вокальной мелодии. Эту особенность сергеевского пения, конечно, ощущали местные жители, поэтому и в гостях, и на работе всегда находились охотники ее послушать. – «*Мне на работе поесть некогда. В перерыве все ко мне собираются: ты, говорить, Вольга, пой, а мы, обедавши, будем тябе слушать*».

² Мелизмы – украшения, опевания отдельных звуков мелодии.

Песни звучат в западно - русском диалекте. Для него характерны мягкие глагольные окончания, так называемые «яканье» - «аканье» - «ыканье» (сняжки сыплють, растеть пшаница, Яны хочуть); подмена звуков: «у» вместо «в» (у корыто), «ў» вместо «у» (дома ў нас), «з» вместо «с» (з мёдом, звалился); закрытый первый слог в словах, начинающихся с гласной буквы (вокошечко, вутица); соединительный звук «й» между словами.

Поэтический язык традиционных песен всегда старше, консервативнее бытового разговорного языка: в нем сохраняются диалектные выражения и слова, часто уже вышедшие из употребления в народной речи. В песенных текстах встречаются традиционные символы, метафоры, художественные параллели, не всегда понятные современному читателю. Для пояснения смысла публикуемых текстов они снабжены комментариями. Народные термины выделены курсивом.

6. Степень научной разработанности.

Открывателем, пропагандистом и исследователем творчества О.Сергеевой, без сомнения, стала музыковед из Санкт-Петербурга Елена Николаевна Разумовская. Ей принадлежит и инициатива издания первых пластинок, затем дисков народной певицы. Диски сопровождаются комментариями и статьями о творчестве Ольги Федосеевны, которые стали основой для представленного материала.

В 1978 году фирмой «Мелодия» были выпущены две пластинки. В 2005 году вышел диск «Музыка русского Поозерья».

В 2007 г. Санкт-петербургское издательство Bomba-Piter Inc. выпустило Собрание полевых записей Ольги Сергеевой («Field recording» CDMAN 324-07). В издание вошло 58 полевых записей, отреставрированных звукорежиссером Евгением Белозёровым.

В 2009 году вышел двойной диск, который является улучшенным переизданием песен Ольги Сергеевой, записанных в 1977 году на Петербургской студии грамзаписи (фирма «Мелодия»). Автор записей, их реставрации и оцифровки – звукорежиссер Геннадий Любимов.

7. Органы, учреждения, лица, представляющие кандидатуру – объект культурного явления:

Название учреждения (организации): Государственное учреждение культуры «Областной центр народного творчества»

Почтовый адрес: 180000, г. Псков, ул. Некрасова, 10

Контактные телефоны: 8(8112) 75-3376

E-mail:

Ф.И.О. руководителя: Федорова Лариса Викторовна

Дата

подпись